

## TRIFO CARD

Die TRIFO CARD kostet 15 EUR und gewährt Ihnen während eines Jahres eine Ermäßigung von 20% auf allen TRIFOLION Eigenveranstaltungen [1 Ticket pro Karte und pro Veranstaltung | Workshops & Seminare ausgenommen] & exklusive Vorteile, Vergünstigungen & Rabatte bei unseren Partnern. Mehr Infos unter [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

*La TRIFO CARD, vendue à 15 EUR, vous donne droit pendant un an à une remise de 20% sur l'ensemble des événements du TRIFOLION (1 billet par carte et par représentation | sauf ateliers & séminaires) & des avantages, réductions & rabais auprès de nos partenaires. Plus d'infos sur [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)*

### DIE TRIFO CARD BESTELLEN | COMMANDEZ LA TRIFO CARD

Ich möchte die TRIFO CARD erhalten. | *Je souhaite obtenir la TRIFO CARD.*

Füllen Sie den Antwortschein aus & senden Sie ihn per Post / E-Mail an uns. Überweisen Sie 15€ auf das untenstehende Bankkonto. Sie erhalten die Karte innerhalb von 2 Wochen per Post.

*Remplissez le coupon & envoyez-le nous par courriel / e-mail. Effectuez un virement de 15€ sur le compte mentionné ci-dessous. Vous recevrez la carte par voie postale endéans les 2 semaines.*

BGLLLULL | LU09 0030 6297 8902 0000  
Begünstigter | *Bénéficiaire:* TRIFOLION Echternach  
Mitteilung | *Communication:* TRIFO CARD



### NEWSLETTER ABONNIEREN | ABONNEZ LE NEWSLETTER

Um die Neuigkeiten des TRIFOLION zu erhalten abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter.  
*Pour suivre toute l'actualité du TRIFOLION, abonnez-vous gratuitement à notre newsletter.*

Ich möchte den TRIFOLION Newsletter abonnieren. | *Je souhaite abonner le newsletter TRIFOLION.*

Ich möchte den TRIFO CARD Newsletter abonnieren. | *Je souhaite abonner le newsletter TRIFO CARD.*

### PROGRAMMHEFT ABONNIEREN | ABONNEZ LA BROCHURE

Erhalten Sie die neuesten Programmhefte des TRIFOLION kostenlos per Post.  
*Obtenez les nouvelles brochures du TRIFOLION gratuitement par voie postale.*

Ich möchte das Programmheft abonnieren. | *Je souhaite abonner la brochure.*

Frau | *Madame*

Herr | *Monsieur*

Divers | *Indéterminé*

Name & Vorname | *Nom & Prénom* \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ | *Code Postal* \_\_\_\_\_ Stadt | *Ville* \_\_\_\_\_

Land | *Pays* \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Ort & Datum | *Lieu & Date*

Unterschrift | *Signature*

## KONDITIONEN | CONDITIONS

In Übereinstimmung mit der Gesetzgebung zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten informieren wir Sie, dass die TRIFOLION Echternach a.s.b.l. die Sie betreffenden personenbezogenen Daten verarbeiten kann, um :

- Ihnen Broschüren und Informationen über das Veranstaltungsprogramm sowie über die angebotenen Aktivitäten und/oder Dienstleistungen zuzusenden;
- um Ihr Newsletter-Abo zu verwalten, für das Sie sich angemeldet haben;
- Sie wenn nötig zu kontaktieren, um Sie über Änderungen oder Absagen im Zusammenhang mit den Veranstaltungen zu informieren.

Ihre Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Durchführung der oben beschriebenen Verarbeitungszwecke erforderlich ist. Wir informieren Sie darüber, dass Ihre Daten an Dritte weitergegeben werden können, und zwar ausschließlich zum Zweck der Veröffentlichung und/oder Verteilung einiger unserer Newsletter und/oder Broschüren.

Sie profitieren von einem Auskunftsrecht, einem Recht auf Berichtigung, einem Recht auf Übertragbarkeit der Daten sowie, falls erforderlich, von einem Recht, die Verarbeitung einzuschränken und die Sie betreffenden Daten zu löschen. Zu diesem Zweck können Sie uns eine einfache E-Mail an [info@trifolion.lu](mailto:info@trifolion.lu) senden.

*Conformément à la législation en matière de protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel, nous vous informons que la TRIFOLION Echternach a.s.b.l. est susceptible de traiter des données à caractère personnel vous concernant afin de lui permettre :*

- de vous envoyer des brochures et informations en relation avec le programme des spectacles ainsi que les activités et / ou services qu'elle propose ;
- de gérer votre adhésion à la newsletter à laquelle vous avez souscrit ;
- de vous contacter le cas échéant pour vous faire part de changements, respectivement d'annulation en relation avec les manifestations.

*Les données vous concernant sont conservées pour la durée nécessaire à la réalisation des finalités des traitements prédécrits. Nous vous informons que vos données sont susceptibles d'être communiquées à des sous-traitants, aux seules fins d'édition et / ou distribution de certaines de nos newsletters et / ou brochures.*

*Vous bénéficiez d'un droit d'accès, d'un droit à rectification, d'un droit à la portabilité des données, ainsi que le cas échéant d'un droit à la limitation du traitement et d'effacement des données vous concernant. À cette fin, vous pouvez nous adresser un simple e-mail à [info@trifolion.lu](mailto:info@trifolion.lu).*

Echternach Cultural & Event Management | TRIFOLION Echternach a.s.b.l.

TRIFOLION Echternach a.s.b.l.  
B.P. 101 | L - 6402 Echternach  
[info@trifolion.lu](mailto:info@trifolion.lu)  
[www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

Tél.: +352 26 72 39 - 1  
Fax: +352 26 72 39 - 222  
Reg. N° F7037  
LU 22 38 74 39

*Ville*  
d' **ECHTERNACH**   
[www.echternach.lu](http://www.echternach.lu)